



19 de enero del 2012
NU-50-2012

Dr. Luís Diego Calzada
Decano
Facultad de Medicina

UCR FM 13:08 20/01/12

Estimado Dr. Calzada

Por este medio elevo a usted la solicitud de permiso con goce de salario por 6 semanas que hace la Dra. Paola Páez para realizar una visita académica a la Universidad Estatal de Iowa (Iowa State University ISU), del 15 de abril al 27 de mayo del 2012. Solicito realizar el trámite correspondiente ante el Consejo Asesor de Facultad. Se adjunta carta de solicitud de la profesora Páez, carta de invitación de la institución anfitriona y propuesta de plan de trabajo durante la estadía en Iowa.

Le saluda cordialmente,

MSc. Emilce Ulate Castro
Directora
Escuela Nutrición



cc. archivo.-



13 de enero 2012
NU-02-2012

MSc. Emilce Ulate Castro
Directora
Escuela de Nutrición
Universidad de Costa Rica



Estimada Señora Directora:

Dentro de las políticas universitarias se encuentran aquellas orientadas a promover las relaciones internacionales y de cooperación para fortalecer las actividades universitarias. Al mismo tiempo se fomenta la movilidad internacional del personal docente con el fin de fortalecer el quehacer de las Unidades Académicas. Me dirijo a usted con el fin de solicitar la aprobación de un permiso con goce de salario con el fin de participar en un programa de beca corta de la Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa.

La beca corta consistiría en una visita durante 6 semanas a la Universidad Estatal de Iowa (Iowa State University), en los Estados Unidos; las fechas de la visita serían del 15 de abril al 27 de mayo del 2012. Como es de su conocimiento mis estudios de doctorado los realicé en esta Universidad. Durante mi estadía en la Universidad tuve la oportunidad de trabajar en varios proyectos de investigación en temas sobre inocuidad alimentaria en servicios de alimentación. En la escuela de Nutrición hemos tenido la oportunidad de tener a dos profesores visitantes de la Universidad Estatal de Iowa durante el 2011 y una visita programada para que los profesores regresen a mediados de febrero.

La Universidad Estatal de Iowa me está invitando a participar como académico visitante con el fin de colaborar con unos de los proyectos en los cuales participé anteriormente; este proyecto desarrolla un componente en español por lo que mi colaboración es importante, no solo por el dominio de ambas lenguas sino también por mi conocimiento del proyecto. El propósito de la visita consiste en una participación activa en actividades de investigación y docencia en la Universidad con el fin de fortalecer las relaciones entre las universidades y las proyecciones internacionales. Al mismo tiempo que se pretende enriquecer la formación de mi persona como docente e investigador y la proyección cultural de la Universidad Estatal de Iowa.

Entre las actividades programadas se encuentran:

- Desarrollo de materiales de capacitación en inocuidad alimentaria, en inglés y español.
- Visita a servicios de alimentación participantes en proyecto de Inocuidad Alimentaria.
- Capacitación en inocuidad alimentaria a trabajadores de servicios de alimentación.
- Redacción de artículos para ser publicados en revistas internacionales reconocidas.
- Desarrollo de un programa de proyectos de investigación colaborativos entre la Universidad de Costa Rica y la Universidad Estatal de Iowa.



- Participación en seminarios o congresos donde se presenten los resultados de los proyectos de investigación en los que se participó.

Adjunto encontrará la invitación oficial de la Institución Anfitriona así como el plan de trabajo proyectado para mi estancia en la Universidad Estatal de Iowa. De surgir cualquier consulta con mucho gusto estoy a disposición para aclarar las dudas.

Sin otro particular y esperando pronta respuesta se despide,

Paola Páez Arroyo

Docente

Escuela de Nutrición

Universidad de Costa Rica



IOWA STATE UNIVERSITY
OF SCIENCES AND TECHNOLOGY

College of Human Sciences
Department of Apparel, Educational Studies,
and Hospitality Management
31 MacKay Hall
Ames, Iowa 50011-1121
515 294-7474
FAX 515 294-0364
e-mail: aeshm@iastate.edu

January 10, 2012

Dr. Paola Paez
Universidad de Costa Rica
Finca 2 de la Universidad de Costa Rica
Escuela de Nutricion
Sabanilla Montes de Oca
Costa Rica

Dear Dr. Paez,

This letter serves as a formal invitation requesting you to serve as a visiting scholar in our Department of Apparel, Events, and Hospitality Management (AESHM) at Iowa State University in Ames, Iowa. The invitation period starts April 15, 2012 and extends through May 26, 2012. During this period, Dr. Susan Arendt will serve as the faculty member responsible for your visit.

The overall objectives of this visit will be to: 1) work on a USDA funded project, Customization of Food Safety Messaging for Retail Foodservice, to develop and disseminate materials; 2) develop a plan for collaborative research and grant proposal; 3) prepare at least one manuscript for journal publication, and at least one Extension publication; and 4) present a guest lecture in at least one undergraduate class.

Below, please find the tentative schedule with dates and activities. In addition, you will find the expectations of a visiting scholar.

Tentative dates and activities:

- April 16-20: Work with ISU Hospitality Management Food Safety Grant Team to create food safety training materials (English and Spanish versions).
- April 16-May 25: Prepare a manuscript for submission based on findings from the Customization of Food Safety Messaging for Retail Foodservice USDA Grant (Dr. Paez was involved in the initial stages of this project and will be involved in the final stages also).
- April 16- April 20: Prepare and present to the undergraduate students in HRI 233: Sanitation and Safety course.
- April 23- May 25: Accompany ISU Hospitality Management Food Safety Grant Team on at least 10 site visits to conduct food safety research and training.
- April 30-May 4: Prepare an Extension publication based on disability research.
- May 21-May 25: Develop a plan for a research project with collaborations from ISU HM faculty and University of Costa Rica faculty.

May 21-May 25: Strategize for a collaborative grant proposal submission between ISU and University of Costa Rica.

Expectations:

According to our AESHM Handbook, the following will be expected from you:


- ☐ Successful completion of the proposed teaching or research plan
- ☐ Presentations of research/creative work to both undergraduate and graduate courses
- ☐ Presentations of research/creative work with the collaborating faculty at professional conferences
- ☐ Preparation of manuscripts/creative works with the faculty member for publication
- ☐ Positive interaction with both students and faculty
- ☐ Observance to the department's rules and regulations

Should you have any questions, please do not hesitate to contact Dr. Susan Arendt.

We look forward to hosting you in Ames.

Sincerely,


Robert H. Bosselman, Chair


Susan W. Arendt, Associate Professor



Propuesta Plan de Trabajo
Académico Visitante Paola Páez Arroyo

Institución Anfitriona: Iowa State University (ISU)

Duración de la Visita: 6 Semanas

Semana	Fecha	Actividad Propuesta
1	Del 16 al 22 de abril	<ul style="list-style-type: none">• Desarrollar material de capacitación en inocuidad de los alimentos, en inglés y español (trabajo en conjunto con personal de proyecto)• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)• Preparar clases y realizar presentaciones al grupo de estudiantes del curso HRI-233: Inocuidad y Seguridad
2	Del 23 al 29 de abril	<ul style="list-style-type: none">• Visitar los servicios de alimentación participantes en el proyecto con el fin de recolectar datos y desarrollar las capacitaciones.• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)
3	Del 30 de abril al 6 de mayo	<ul style="list-style-type: none">• Visitar los servicios de alimentación participantes en el proyecto con el fin de recolectar datos y desarrollar las capacitaciones.• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados



		<p>encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)</p> <ul style="list-style-type: none">• Preparar una publicación de extensión docente relacionada con la investigación desarrollada anteriormente por la Dra. Páez en discapacidad en hoteles, restaurantes y servicios de alimentación institucional.
4	Del 7 al 13 de mayo	<ul style="list-style-type: none">• Visitar los servicios de alimentación participantes en el proyecto con el fin de recolectar datos y desarrollar las capacitaciones.• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)
5	Del 14 al 20 de mayo	<ul style="list-style-type: none">• Visitar los servicios de alimentación participantes en el proyecto con el fin de recolectar datos y desarrollar las capacitaciones.• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)
6	Del 21 al 26 de Mayo	<ul style="list-style-type: none">• Visitar los servicios de alimentación participantes en el proyecto con el fin de recolectar datos y desarrollar las capacitaciones.• Preparar un artículo para publicación en revista reconocida internacionalmente sobre los resultados



		<p>encontrados en el proyecto (La Dra. Páez trabajó en la primera etapa de recolección de datos del proyecto)</p> <ul style="list-style-type: none">• Trabajar en conjunto con profesores de Iowa State University en el desarrollo de una propuesta de investigación de colaboración entre la ISU y UCR.
6	27 de Mayo	<ul style="list-style-type: none">• Regreso a Costa Rica